



EMV IN DÄNEMARK

Die EMV-Abnahme von Zahlungsautomaten ist in Dänemark seit Juli 2008 vorgeschrieben.



Cale Access AB hat in Zusammenarbeit mit **Hypercom** und **PBS** in Dänemark eine neue Lösung mit EMV-Chip für den dänischen Markt entwickelt.

Im Herbst 2008 wurden in Odense und Vejle Pilotanlagen mit EMV-abgenommenen Chipkarten-Automaten für das private Parkunternehmen **Europark AS** in Betrieb genommen. Das Pilotprojekt war erfolgreich und führte dazu, dass Cale die EMV-Zertifizierung für eine MP 104-Lösung mit EMV-Speicherchip erteilt wurde.

Im Februar 2009 lieferte Cale weitere Zahlungsautomaten an Europark AS aus. Diesmal waren die Geräte für ein neues Gebiet in Kopenhagen bestimmt.

Alle Automaten sind über GPRS an das Cale WebOffice angeschlossen.

CWT 2120 LIEFERUNG NACH AMSTERDAM

Im vergangenen Jahr erhielt Cale einen Großauftrag der Stadt **Amsterdam** in den Niederlanden für die Lieferung von Cale WebTerminals 2120. Dank der guten Zusammenarbeit zwischen Cale Access und **Schmit Parkeersystemen BV** wurden inzwischen eine große Zahl von CWT auf den Straßen der Stadt in Dienst gestellt. Bis Ende Frühjahr werden im Zentrum von Amsterdam 600 Cale Automaten in Betrieb sein.



ALLES SOLAR IN PAIGNTON, ENGLAND

Der Stadtrat der englischen Stadt **Torbay** hat beschlossen, bei der Einführung kostenpflichtiger Parkzonen in den Urlaubsorten **Paignton** und **Torquay** MPC-Automaten einzusetzen. Die Geräte sind solarbetrieben und mit dem internetbasierten Cale WebOffice Service vernetzt.

Die Stadt betreibt auf ihren Parkplätzen und in den Parkzonen inzwischen mehr als einhundert MPC- bzw. MP 104-Automaten. Die meisten davon werden mit Solarenergie betrieben.

Torbay ist eines der beliebtesten Seebäder Großbritanniens. Die Automaten sind aus rostfreiem Stahl hergestellt und damit für den Einsatz an der Küste wie in Paignton ideal geeignet.



Uferstraße in Paignton mit solarbetriebenen MPC-Automaten und Straßenlaternen. Letztere stellen eine weitere Solarinitiative des Stadtrates von Torbay dar.

ZUSÄTZLICHE PARKAUTOMATEN FÜR CALGARY, KANADA

Gegenwärtig sind im Stadtzentrum von **Calgary** – einschließlich der jüngsten Ausweitung des Automatenbetriebs auf den Beltline-Distrikt – etwa 450 CWT in Betrieb. Weitere Automaten sind für die geplante Expansion im Rahmen des Projektes „Light Rail Transport“ vorgesehen. Bis Frühsommer 2009 dürften mehr als 700 Geräte auf den Straßen von Calgary installiert sein.

NEUE GERÄTE IN ITALIEN

Die italienischen Parkunternehmen sind weiter dabei, ihren Bestand an MPC-Automaten aufzustocken. Die Abbildung zeigt ein jüngst in **Genua** installiertes MPC-Gerät. Dieser Zahlungsautomat wird solarbetrieben und akzeptiert Münzzahlung.



Eltron, Cales Vertreter in Italien, hat außerdem eine Anzahl von Automaten in der Stadt **Piove di Sacco**, bei Padua aufgestellt sowie weitere Bestellungen aus **Racale** (bei Tarent) und **Caselle Torinese** (nahe Turin) erhalten.

POLEN

Cale Polska Sp. Z o.o. vertreibt seit einigen Jahren Cale-Produkte in Polen und hat kürzlich einen beeindruckenden Auftrag über die Inbetriebnahme und Wartung einer großen Zahl von CWT 104 für die Stadt **Świdnica** erhalten.

Dies ist die erste Installation von Cale-Automaten der neuesten Generation in Polen. Es ist zugleich eines der größten auf dem polnischen Markt vergebenen Projekte seit geraumer Zeit. Alle Automaten werden über das Backoffice-System Cale WebOffice verwaltet.

Świdnica liegt am Fuße des Eulengebirges in Niederschlesien.



OSLO: ENTSCHEIDUNG FÜR CWT

Im Herbst 2008 führte die Stadt **Oslo** eine öffentliche Ausschreibung über die Lieferung von Parkautomaten durch. Der Auftrag ging an zwei Lieferanten, wobei **Cale AS** ausgewählt wurde, alle Automaten für 2009 zu liefern. Die Stadt hatte zuvor solarbetriebene MP 104 eingesetzt. Die hervorragende Leistung dieser Geräte wurde bei der Auswahl von Cale AS als Lieferant der neuen Automaten mitberücksichtigt. Der Vertrag zwischen Cale AS und der Stadt Oslo legt fest, dass Automaten der Serie CWT 2100 verwendet werden sollen.

INTERTRAFFIC CHINA, SHANGHAI

Vom 18.-20. März 2009 hat Cale zum zweiten Mal auf der Intertraffic China ausgestellt. Das Unternehmen stellte dort zwei Produkte aus dem Cale WebTerminal-Sortiment vor und stieß damit bei einheimischen und ausländischen Besuchern auf gleichermaßen großes Interesse. Diese hatten außerdem Gelegenheit, an einer Einweisung in das Cale WebOffice – dem internetbasierten Backoffice-System von Cale – teilzunehmen.

Am 18. März fand ein spezielles Seminar statt, auf dem Ewa Johansson, Deputy Managing Director, und Martin Frid, Produktmanager, die Cale Group und das Cale WebConcept vorstellten und erläuterten, wie unterschiedliche Kunden in aller Welt ihre Parkprobleme mit Produkten und Lösungen von Cale in den Griff bekommen haben. Teilnehmer waren Vertreter der chinesischen Parkbehörden. Das Seminar bot den Teilnehmern auch Gelegenheit, sich die Cale WebTerminals am Stand in Aktion anzusehen. Es wurde von den Teilnehmern sehr gut aufgenommen und im Anschluss an den Vortrag wurden zahlreiche Fragen gestellt.



MARKTINFORMATIONEN

AUSTRALIEN

Cale hat mehrere MP 104-Automaten an die Stadt **Greater Bendigo** ausgeliefert. Die Stadt **Vincent** in der Nähe von Perth an der Westküste Australiens hat ebenfalls neue Automaten aufgestellt.

DEUTSCHLAND

Glauchau in Sachsen und **Emsdetten** in Nordrhein-Westfalen gehören zu den ersten deutschen Städten, die in die neueste Generation von Cale-Parkautomaten investiert haben. Stadtraum GmbH, ein Partner der Cale Deutschland GmbH, hat die Cale WebTerminals 2120 installiert. Die beiden Kommunen begründeten ihre Entscheidung nicht nur auf das Design der Automaten selbst, sondern vor allem auf die durch den großen Sensorbildschirm gebotenen Präsentationsoptionen.

Zusätzlich zu den gängigen Parkscheinfunktionen können Besucher dieser Städte Informationen über örtliche Veranstaltungen, die Öffnungszeiten der Kommunalverwaltung oder eine Landkarte der Umgebung abrufen. In Glauchau ist es außerdem möglich, an den Automaten Busfahrtscheine zu lösen, was den CWT zum echten Alleskönner macht.



Glauchau



Emsdetten

NORWEGEN

Q-Park ist dabei, sein Profil zu ändern. Dies umfasst auch eine völlig neue farbliche Gestaltung der Parkautomaten.



Im Herbst 2008 führte die Stadt **Bodø** eine öffentliche Ausschreibung über die Lieferung von Parkautomaten durch. Inzwischen wurde ein Rahmenvertrag mit Cale AS mit einer Laufzeit von vier Jahren unterzeichnet und die ersten Geräte sind bereits ausgeliefert.

SCHWEDEN

Q-Park und **Mobilpark** erhalten weitere neue Projekte und sind dabei, in ganz Schweden zu expandieren.

Die Stadt **Jönköping** hat in einem neuen Parkhaus mehrere vernetzte MP 104 Automaten zur nachträglichen Bezahlung installiert. Die Stadt hat außerdem das System eines weiteren Parkhauses mit altem pay-on-foot System durch die gleiche Anzahl an Automaten mit der oben beschriebenen Konfiguration ersetzt.



Das Parkunternehmen **Örnsköldsviks P-bolag** hat ebenfalls eine Bestellung für MP 104-Automaten aufgegeben, die in seinem neuen Parkhaus aufgestellt werden sollen. Die Automaten sind vernetzt und werden für die nachträgliche Zahlung eingesetzt.

Aufgrund ihrer bisherigen guten Erfahrungen mit dem CWT 2110 hat die Stadt Halmstad, einer unserer langjährigen Kunden, weitere CWT 2110 geordert.

NEUE APPLIKATIONEN UND LÖSUNGEN

ZWEI NEUE MITGLIEDER DER CWT-FAMILIE

Die ursprünglich unter den Bezeichnungen MP 104 Advanced und MPC Advanced auf den Markt gebrachten Systeme wurden jetzt in **CWT 104** und **CWT Compact** umbenannt. Wie Anton Kaya, Leiter des Produktmanagements der Cale Group, erläutert, soll auf diese Weise klarer herausgestellt werden, dass ein erheblicher Teil der CWT-Funktionalitäten auch in den bewährten, widerstandsfähigen Gehäusen der bisherigen Cale-Modelle erhältlich ist.



Neben dem über die Software erweiterten Funktionsumfang verfügen diese neuen Modelle außerdem über ein größeres, verbessertes Display, mit dem sich Tarife und sonstige Informationen in jeder beliebigen Schrift oder Sprache anzeigen lassen. Das Layout des Displays ist komplett individuell anpassbar, und mit dem Cale WebOffice lassen sich die auf dem Bildschirm angezeigten Informationen problemlos per Fernschaltung ändern.

Ein Hauptschwerpunkt der Cale Group bei der Entwicklung neuer Modelle ist immer die Sicherheit. Wie bei den anderen CWT-Modellen verarbeiten auch das **CWT 104** und das **CWT Compact** elektronische Einzahlungen über eine sichere

Online-Umgebung, in die über das Cale WebOffice verschiedene Banken und Verrechnungsstellen eingebunden sind.

Die Automaten ermöglichen einen Solarbetrieb und bieten drahtlose Konnektivität zum **Cale WebOffice** über GPRS und LAN.

CWT 104 und **CWT Compact** sind darauf ausgelegt, die Anforderungen der Zukunft zu erfüllen. Die Modelle sind als Neuinstallationen und auch in Form von Aufrüstungskits für die Automaten MP 102, MP 103, MP 104 und MPC erhältlich. Dies zeigt einmal mehr, dass die Erweiterung und Kompatibilität der Bauelemente untereinander zentrales Element der Produktstrategie der Cale Group bleiben.

PARKPLÄTZE FÜR KRANKENHAUS-PERSONAL

Das für den Parkbetrieb um das **Danderyd-Krankenhaus** zuständige Unternehmen **Q-Park** hat gemeinsam mit Cale Access eine Speziallösung für die Parkflächen des Krankenhauses entwickelt. Diese ermöglicht es, den



Beschäftigten bei Verwendung ihres Mitarbeiterausweises einen speziellen Nachlass auf die Parkgebühren einzuräumen. Um einen Missbrauch dieses Systems zu verhindern und auszuschließen, dass Unbefugte ermäßigte Parkscheine erhalten, registriert das Cale WebOffice genau, wie lange jeder Parkschein gültig ist und unterbindet die Ausstellung eines weiteren ermäßigten Parkscheins, bis der vorherige abgelaufen ist. Dies ist eine saubere Lösung für das Problem, dem sich Danderyd bei seinen Parkscheinen bisher ausgesetzt sah.

KOMMENDE FUNKTIONALITÄT BEIM CALE WEBOFFICE

Die Backoffice-Leistungen von Cale WebOffice sind ein bei Cale-Kunden beliebtes Instrument und Cale ist bemüht, sie durch Ergänzung um neue Anwendungen kontinuierlich zu verbessern. Eine der Anwendungen des kommenden Jahres umfasst einen Parkservice namens **Online Permit Account**. Ziel dabei ist es, Kommunen ein effektives Werkzeug zur Bearbeitung von Parkerlaubnissen zur Verfügung zu stellen, um ihren Einwohnern eine einfache und problemlose Lösung für das Anwohnerparken bieten zu können. Durch Zuweisung eines Onlinekontos an jeden Einwohner mit Anspruch auf eine Parkerlaubnis kann die Stadt ihren Kunden kostenlos oder zum ermäßigten Tarif eine variable Anzahl von Parkstunden anbieten. Die Kontoinhaber können die ihnen zugewiesenen Parkstunden dann nach Belieben per CWT nutzen. Der Zugriff auf das Onlinekonto erfolgt über eine persönliche RFID-Karte oder eine Konto-Kennnummer. Beide sind mit einer PIN-Nummer kombinierbar, um ein Höchstmaß an Sicherheit zu gewährleisten. Eine kleine Zusatzfunktion ermöglicht den Kontoinhabern außerdem, Stunden an Freunde oder Verwandte auf Besuch abzugeben.

Die neue Funktionalität ist ab Herbst 2009 allgemein erhältlich.

KOSTENLOSES PARKEN FÜR MITGLIEDER DER KÖNIGLICHEN TENNISHALLE



Mitglieder der **Königlichen Tennishalle (Kungliga Tennishallen)** in Stockholm können ihre Mitgliedskarte nun auch zum kostenlosen Parken auf dem Parkplatz des Clubs verwenden. Dies wird ermöglicht durch eine neue Anwendung für den MP 104-Automaten, die in Zusammenarbeit zwischen der Königlichen Tennishalle und dem Stockholmer Parkunternehmen **Stockholms Parkering** entwickelt wurde. Durch Verwendung

ihrer Transponderkarte erhalten Mitglieder mit Anspruch auf freie Nutzung des Parkplatzes am MP 104-Automaten einen kostenlosen Parkschein.

LADEGERÄT FÜR ELEKTROFAHRZEUGE

Die Aufladung strombetriebener Fahrzeuge hat in der Medienberichterstattung der letzten Zeit eine Menge Platz eingenommen und viele Stromanbieter arbeiten diesbezüglich an unterschiedlichen Projekten. Erste Pilotanlagen sind für 2009 geplant.

Zum Jahresbeginn 2009 hat Cale an einem von **Fortum** initiierten Projekt teilgenommen. Dabei wurde auf dem Campus Värtan am Lidingövägen in Stockholm eine komplette Ladestation samt Zahlungsautomat installiert. Cale lieferte die Zahlungslösung:

Eine Münz- oder Kartenzahlung bot dem Benutzer Zugriff auf das gewählte Lademodul und der Zahlungsautomat lenkte den Stromfluss entsprechend dem vom Benutzer gezahlten Betrag dann dorthin.



Mehrere weitere, ähnliche Projekte werden im weiteren Jahresverlauf anlaufen und Cale freut sich auf die Teilnahme und Mitarbeit an diesen verschiedenen Projekten, um dank seiner Kompetenz und Erfahrung im Bereich der unbewachten Zahlung seinen Beitrag dabei zu leisten.

CALE WEBOFFICE ÜBER LAN

Zusätzlich zum GPRS bietet Cale jetzt auch **LAN-Lösungen** für den Zugriff auf das Cale WebOffice von MP 104- und CWT-Automaten aus an. LAN ist nicht nur in Bereichen mit unzureichender Funkabdeckung wie etwa unterirdischen Parkhäusern vorzuziehen, sondern kann auch verwendet werden, um durch gemeinsame Nutzung einer einzigen Internetverbindung die Kommunikationskosten zu senken. Feste Internetverbindungen wie ADSL sind häufig zum Festpreis erhältlich, d.h. je mehr Automaten sich eine Verbindung teilen, desto größere Einsparungen sind möglich. Sicherheitsfunktionen sind vorhanden, und alle Transaktionsdaten sind gemäß den PCI DSS-Regeln verschlüsselt.

GROSSBRITANNIEN: DER WEG ZUR ARBEIT WIRD GRÜN

Mit Umzug von Rat und Verwaltung in den neuen Verwaltungssitz in Williton setzte **West Somerset** zugleich einen Plan um, um seine Beschäftigten zu umweltbewussten Entscheidungen in Bezug auf den Arbeitsweg zu ermutigen und die Abhängigkeit von privaten PKW zu reduzieren.

Hierfür bedurfte es einer flexiblen, zukunftsfähigen Parklösung sowie der Verfügbarkeit öffentlicher Parkflächen zu bestimmten Zeiten.

Cale stellte hierfür MP 104-Automaten mit Cale WebOffice-Verbindung sowie ein Online-Smartcard-System auf der Grundlage der Mifare-Technologie zur Verfügung. Über dieses System erhalten die Kommunalbeschäftigten von West Somerset wöchentlich eine bestimmte Anzahl kostenloser oder ermäßigter Parkscheine. Das Online-Smartcard-System funktioniert ferngesteuert und ermöglicht es, die eingeräumten Privilegien für jede einzelne Smartcard innerhalb des Systems zu ändern. Dies ist ein wichtiger Vorteil, da der Karteninhaber so die Karte nicht zur Aufladung an das Parkbüro zurückgeben muss.

Die Automaten sind an das Cale WebOffice angeschlossen. Das Kartenlesesystem kann zudem dank des integrierten Datenspeichers auch offline verwendet werden.



Jenny Genge (verantwortlich für die Umsetzung des Plans) und Mike Lewis (Parkmanager) von der Kommunalverwaltung von West Somerset, zusammen mit Richard Parsons (Sales Director – Cale BriParc)

AUS DEM KONZERN

NEUE MITGLIEDER IM CALE-TEAM



Im Oktober 2008 hieß Cale Access in Schweden **Stefan Ekström** im Service- und Supportteam willkommen. Stefan wird dort als **Servicetechniker** tätig sein. Er verfügt über langjährige Erfahrung im Parksegment und war dort sowohl im öffentlichen wie im privaten Sektor tätig.



Im Dezember 2008 erfuhr First Line Support durch den Zugang von **Angelica Lind** eine weitere Stärkung. Angelica hat bereits in mehreren europäischen Ländern im Supportbereich gearbeitet und wird als **First Line Agent** in der Cale-Zentrale tätig sein.

NEUES LAGERHAUS IN KANADA

Cale Systems in Kanada hat vor kurzem ein großes neues Lagerhaus in St. Bruno unweit von seinem gegenwärtigen Standort in der Hocquart Street eröffnet. Das neue Lagerhaus soll das Wachstum in Nordamerika unterstützen.

EIN CALE-PROFIL



Sigurd C. Andresen ist seit der Gründung von **Cale AS**, Norwegen, im Jahre 2004 **Vertriebsmanager** bei dieser Tochtergesellschaft und dort für den Vertrieb sowie Kundendienst und Support zuständig.

Sigurd ist seit 1990 im Bereich der technischen Parklösungen tätig und war 1993 an der Einrichtung des entsprechenden Geschäftsbereichs von Metric AS beteiligt.

Nach einem Marketing- und BWL-Studium am BI in Norwegen sammelte Sigurd zunächst umfassende Erfahrungen im Vertrieb von technischem Bürobedarf und Computersystemen sowie im Einkauf und wechselte dann ins Parkgeschäft.



DER GESCHÄFTSFÜHRER HAT DAS WORT



Torkel Hårdeman / Geschäftsführer, Cale Access Group

Das Jahr 2008 war in starkem Maß durch eine globale Finanzkrise geprägt, die zu einer Rezession in zahlreichen Märkten und nahezu allen Branchen führte. Dies wiederum hatte Einfluss auf die Möglichkeiten und die Bereitschaft zur Durchführung verschiedener Geschäfte und Investitionen.

Vor diesem Hintergrund freut es mich sehr, Ihnen mitteilen zu können, dass wir innerhalb der Cale Group während des letzten Jahres eine günstige und positive Entwicklung erlebt haben. Trotz schwieriger Herausforderungen und verringerter Aktivitäten auf bestimmten Märkten haben uns unser erweitertes Produktsortiment und die auf eine weitere Expansion zielende betriebliche Ausrichtung in die Lage versetzt, die Auswirkungen der Krise auszugleichen und unseren Umsatz zu steigern.

Wir haben unsere Investitionen und unser Engagement innerhalb des Produktbereichs ausgeweitet und unsere Kräfte auf den Gewinn von Marktanteilen innerhalb eines breiteren globalen Marktes ausgerichtet. Unser wachsendes Unternehmen bereitet sich jetzt in Zusammenarbeit mit unseren Partnern und örtlichen Vertreibern auf eine weitere Expansion sowohl auf unseren etablierten Heimatmärkten als auch international vor.

Wir arbeiten weiter an der Verbesserung unseres, durch großen Respekt vor den unterschiedlichen Anforderungen und Bedürfnissen der verschiedenen Märkte geprägten, Produktkonzepts und wir freuen uns auf eine anhaltende positive Zusammenarbeit mit unseren derzeitigen und hoffentlich zukünftigen Kunden.

ONE FOR THE MONEY, TWO FOR THE SHOW



Ein MP 5005 – noch immer in Aktion nach fast 25 Jahren. Das Gerät im Foyer des prestigeträchtigen Weymouth Pavilion Theatre in Großbritannien wird eingesetzt, um Theaterbesuchern Parkscheine zur Verwendung auf dem benachbarten Parkplatz auszustellen.

Weymouth und Portland werden 2012 deutlich ins Blickfeld treten, denn sie sind Ausrichtungsort der olympischen Segelwettbewerbe.

HIER SIND PRODUKTE VON CALE ACCESS 2009 ZU SEHEN

- | | |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21. - 23. April | Parkex, Birmingham, Grossbritannien (www.parkex.net) |
| 27. - 29. April | Svepark, Gävle, Schweden (www.svepark.se) |
| 4. - 8. Mai | Elfackmässan, Göteborg, Schweden (www.elfack.com) |
| 17. - 20. Mai | International Parking Conference and Exposition, Denver, Colorado (www.parking.org) |
| 17. - 18. Juni | Parken 2009, Wiesbaden, Deutschland (www.parken-messe.de) |
| 26. - 30. Sept. | CPA Conference & Trade Show, Quebec, Kanada (www.canadianparking.ca) |

CALE ACCESS AB, Schweden • +46-8-799 37 00 • www.calegroup.se
CALE DEUTSCHLAND GmbH, Deutschland • +49-5021-911 330 • www.caledoetschland.de
CALE BRIPARC Ltd, Grossbritannien • +44-1892-839 489 • www.calebriparc.co.uk
CALE SYSTEMS Inc., Kanada • +1-450-461 08 80 • www.calesystems.com
CALE AS, Norwegen • +47-22 76 40 20 • www.cale.no